

문20] 다음 밑줄 친 곳에 들어갈 알맞은 것을 고르시오.

As in other jurisdictions, public safety determines the priority for snow removal in the district. Clearing and salting efforts focus first on major roads, commuter through fares and designated Snow Emergency Routes. Streets that are narrow, steep, or shaded, receive special attention, _____ scheduled for next day trash collection. Please be patient and allow sufficient time for snow operations to be implemented.

- ① as do those streets
- ② do as those streets
- ③ as those streets do
- ④ do those streets as

[정답 및 해설]

1. ④

[어구] * happen to+R: 우연히 ~하다

penchant : 경향(inclination);

기호(liking) * or so : ...그쯤, ...그정도

* intriguing : 흥미를 자아내는, 호기심을 자극하는

① 병; 불쾌 ② 꾸밈, 장식(품), 장신구

③ 취급; 대우; 치료(법); 처리

[번역] 만일 당신이 우연히 건강에 좋지 않은 소금을 몹시 좋아한다면, 그건 당신만의 잘못이 아닐지도 모릅니다. 어머니께서 그 책임의 일부는 더불어 지셔야 할지도 모를 일이며 (대략) 그 정도일 것이라고 소규모이긴 하지만 흥미를 일으키는 한 연구단체가 시사하고 있다.

2. ③

[어구] * once: 접속사: 일단~하기만 하면

pregnant : 임신한

* uncomfortable : 마음이 편치 못한, 거북한; 살기 불편한, 난처한

* stigma : 오명, 치욕, 불명예(=dishonor), 오점; 반점

* unwed motherhood : 미혼모 (상태)(unwed mother)

* have an abortion : 유산(낙태)하다.

* drop out of school : 중퇴하다, 학교를 그만두다.

* career : 직업; 생애, 경력, 이력; 출세, 성공

* jeopardize : 위태롭게 하다(endanger)

* be forced to + R : 어쩔 수 없이 ~하게 되다

* reveal: 드러내다, 폭로하다

[번역] 일단 임신을 하게 되면, 여성들은 불편한 현실에 직면하게 된다. 즉, 미혼모라는 오명이 낙태하는 것 보다 더 큰일이다. 학생들은 종종 어쩔 수 없이 학교를 그만두게 된다. 일하는 여성들의 경우는 자신들의 직장이 위태로워 질 수 있다.

3. ①

[어구] * in the neighborhood of : ...의 근처에(의); 약, 대략...

* add to : 더하다, 첨가하다, 증가하다

① take in : (집 등에) 숙박시키다. (집에서 하기 빨래, 바느질감 등을) 맡다. (신문 등을 집에서) 대어 보다. 구독하다; 속이다(deceive); (토론, 강연, 말 등을) 이해, 납득하다(understand); 흡수하다; (마음속에) 받아들이다; 포괄, 포함하다

② figure out : 총계 ...이 되다; (생각한 끝에) 알다, 이해하다 (understand, make out) ...을 해석, 평가하다; 해결하다, 생각해 내다

③ pick up : 차에 태우다. (물건을) 집다, 집어 올리다; (집어) 고르다, 선택하다; (건강, 기운을) 되찾다. 회복하다, 향상하다

④ get through : 빠져나가다, (의안 등이 <을>) 통과하다(시키다), (시험에) 합격하다; 마치다, 끝내다, 마무리하다(with); (전화가) 통하다

[번역] * 그 chapter(章)의 절반을 읽다가 나는 그만 뒀다.

나는 단 한 단어도 이해할 수 없었다.

* 그 대학 근처의 많은 가집들은 그들의 수입을 더하기 위해 학생들을 하숙시킨다.

* 당신을 속이기란 정말 쉬웠다.

4. ④

[어구] ① 헛된, 헛되이(=for nothing= futile) ② 게다가, 더군다나, 그 위에 ③ 전반적으로, 대체로 ④ 반대의 (반대로)

[번역] 이러한 태도 - 즉, 어떤 것도 사랑하는 것보다 더 쉬운 것은 없다는 - 는 그와 반대(상반) 되는 압도적인 증거에도 불구하고 사랑에 대한 널리 퍼진 태도가 지속되어 왔다.

[해설] '양보(in spite of)' 표현의 앞뒤에는 대조적 관계를 쓰고자 하는 경우이므로 ④번이 가장 적절하다. nothing is easier to love는 비교급을 이용한 최상의 표현으로 결국 '사랑을 하는 것이 가장 쉽다'는 뜻인데 실제에 있어서는 그 반대 즉, '사랑을 하는 것이 가장 어려운 경우가 많다'는 것이 '양보'다음의 내용이다

5. ④

[어구] ① 당신의 의견은 확실치가 않아요. ② 어쩔 수 없죠, 뭐.

③ 그 모든 것이 중요합니다.

[번역] A : 실례지만 제가 여기서 이 라디오를 구입했는데 제대로 작동하지 않아요

B : 영수증을 가지고 가세요?

A : 아뇨, 분실했습니다. 다른 라디오로 교환할 수 있을까요?

B : 영수증이 없으면, 어려운데요

A : 절 믿어주세요. 오늘 아침에 구입했어요.

B : 그렇다면 신분증 같은 것 있나요?

A : 네, 운전면허증과 신용카드 있어요

B : 좋습니다. 어느 쪽이든 괜찮아요. 이제 하셔야 할 일은 지배인님의 사무실로 가시는 겁니다. 저쪽에 있어요.

[해설] A가 'I have a driver's license, and a credit card.'라 한데서 힌트가 있다.

6. ②

[어구] ① 그녀는 어떻게 생겼을까? (외모)

② 그녀는 어떤 사람일까?(인격, 스타일)

③ 그녀는 지금 어떨까? (현재의 컨디션이나 형편)

④ 그녀는 무엇을 하고 싶어 할까?

[번역] 메리 : 서울에서 온 우리 학생이 월요일에 도착했어요

빌 : 그녀의 이름이 뭐래요?

메리 : 순희랍니다.

빌 : 예쁜 이름이네요! 그녀는 어떤가요?

메리 : 그녀는 정말 좋아요.

우리가 잘 지낼 것으로 확신해요. 우리는 공통점이 많을것 같아요.

빌 : 그걸 어떻게 벌써 알아요? 그녀는 뭘하기를 좋아한데요?

메리 : 글썄, 그녀는 춤추기를 좋아하고, 나도 그렇잖아요.

그리고 우리 둘 다 똑같은 종류의 음악을 듣는 것도 좋아해요.

빌 : 그래요, 좋아요. 빨리 만나면 좋겠네요.

[해설] 특히 ①과 ②에서 질문자가 묻고자하는 의중의 차이를 구분해야 한다.

7. ①

[어구] ② 1870년 보다 더 많은 악어 사냥꾼들이

③ 여전히 미국에서 죽게 된 더 많은 악어들

④ 그들이 예상한 것보다 더 적은 악어들

[번역] 여러 해 동안, 악어가죽은 유행을 누리던 가죽 구두와 지갑을 만들기 위한 것으로서 미국에서 인기를 누렸다. 1870년에서 1965년 사이에 가죽 때문에 적어도 천만 마리의 악어가 미국에서 잡혀 죽었다. 그러다가, 1967년에, 미 정부는 악어를 사냥을 금지하는 법을 제정했다. 그 이후 악어의 개체 수는 다시 증가하기 시작했다. 이제 1967년 당시에 있었던 것 보다는 더 많은 악어들이 있다.

[해설] 중요한 열쇠는 'Then, in 1967, the government made laws against hunting alligators.'로부터 나온다.

8. ④

[어구] ① Bitterroot산에 다섯 마리의 곰과 살 계획

② 야생 상태에서 회색곰들의 행동을 관찰할 계획

③ 회색곰들의 개체수를 증가시키기위해 그들을 풀어놓을 계획

④ 극도로 통제된 상황에서 곰들을 번식시킬 계획

[번역] 야생동물 관리는 2002년부터 시작하여 5년간 연속하여 매년 Bitterroot산에 다섯 마리의 곰을 도입할 것이다. 그들은 느린 번식주기를 갖고 있는 회색 곰의 개체수가 약 300마리의 예상 목표에 도달하는데 100년 이상이 걸릴 것으로 예상하고 있다.

[해설] '이미 5년간 연속하여 다섯 마리의 곰을 단계적으로 풀고 100년 이상이 걸려서 약 300마리의 예상 목표에 도달'한다는 것은 ④의 경우와 같은 '통제된 상황(controlled situation)'을 설정한 것이라고 보는 것이 논리성이 맞겠다. ③에서는 개체수를 증가시키는 것이 목표라면 한 번에 가급적 많은 곰을 풀어놓는 것을 전제로 해야한다.

9. ②

[어구] * conduct : 행동하다; 진행하다; 지휘, 안내하다

* lightning : 조명

* productivity : 생산성

* morale : 사기, 의욕; 도의

* be set apart from : ...로부터 분리되다

* coworker : 함께 일하는 사람, 동료

* subject : 주제, 제목; 학과, 과목; 신화, 가신, 국민; 실험 재료, 피실험자;
(文) 주어, 주부

* in response to : ...에 반응하여

* account for : 설명하다; ...의 이유를 밝히다, 원인이 되다, 책임을 지다

① 사회과학자들은 훌륭한 연구가들이다

② 근로자들의 태도는 그들의 환경보다 중요하다

③ 실험 대상자에 포함되지 않은 호손 근로자들조차도 그들의 생산성을 향상시켰다.

④ 일렉트릭 공장의 생산성은 낮은 경향이다.

[번역] 호손실험은 1920년대 말과 1930년 초에 진행되었다. 시카고 근교에 위치한 웨스턴 일렉트릭사의 호손공장의 경영진은 조명과 같은 환경요인들이 근로자들의 생산성과 사기에 영향을 미칠 수 있는지를 알아 내려 했다. 팀원으로된 사회과학자들은 동료들로부터 분리된 소수의 근로자들을 이용해 실험을 했다. 이 집단의 작업구역(작업실)의 환경조건은 통제되었으며 피실험자 자신들도 면밀하게 관찰되었다. 연구자들이 대단히 놀랍게도, 이 근로자들의 생산성이 환경조건에서의 어떠한 변화에도 (이 문맥상은 부정적일 것 같은 변화에도) 반응하여 증가했다. (작업장에서의 조명수준의 현저한 감소와 같은) 변화가 그러한 영향을 미칠 것 같지 아니한 때 조차도 작업속도는 증가했다. 관찰자들의 존재가 실험집단의 근로자들로 하여금 특별하다고 느끼게 했을 것이라는 결론이 나온 것이다. 결과적으로, 근로자들은 서로를 알게 되었고 신뢰하게 되었으며 그들의 일의 중요성에 대한 강한 믿음이 생겨나게 된 것이다. 연구자들은 작업환경에서의 변화가 아닌 이런 것이 생산성의 증가의 원인이 된 것으로 믿었다.

[해설] 생산능률의 향상에 중요한 요인은 작업환경보다는 함께 작업하는 사람들 간의 인간관계 등 심리적 안정감이 보다 중요하다는 결론에 도달하게 된 1924~32년에 미국의 호손공장에서 진행되었던 실험에 관한 내용이다.

10. ③

[어구] * biometeorologists : 생물 기상학자들 Cf. biometeorology : 생물 기상학

* a statistical correlation : 통계적 상관관계

* bone density : 뼈의 밀도

* dental periostitis : 치(齒) 골막염(gum inflammation : 치은염)

* a warm front : 온난전선

* migraine (headaches) : 편두통

* barometric pressure : 기압

* flourish : 번창하다, 번성하다, 무성하다

* in myriad ways : 무수한 방법으로

* meanwhile : 그 동안에, 이력저력하는 사이에

[번역]가 : 한 연구에서, 생물 기상학자들이 뼈의 밀도와 온도간의 통계적 상관관계를 제시했다. 일부 헝가리 과학자들은 온난전선이 통과하면서 치 골막염(치은염)이 증가한다는 것을 알아냈다. 일부 스웨덴 의사들에 따르면, 편두통은 기압과 기온에 변화 있을지 3일후에 증가한다.

나 : 생물 기상학이 시작되고 번성해온 유럽에서는 보통의 날씨가 보통 사람들에게 무수한 방법으로 (무수하게) 영향을 미치는 것으로 가정되고 있다.

다 : 그런가 하면, 일본에서의 연구자들은 바람이 방향을 바꾸게 될 때 천식발병 건수가 증가한다는 데 주목했다.

[해설] 나(생물 기상학이 유럽에서 번성)-가(유럽의 헝가리 과학자들과 스웨덴 의사들의 사례 예시)-다(일본 연구자들의 사례 예시) [유럽 유럽에서의 사례('In one study,'에 주목할 것) 일본에서의 사례(while을 통해서도 논리적 전개)의 마지막 단계를 알 수 있다.]

11. ②

[어구] * when it comes to _ (동)명사 : ~이라는 게제가 되면,

- * blue blood : 귀족의 혈통; 귀족(명문) 출신의 사람
- * oust : 내쫓다, 쫓아내다; 빼앗다
- * royal connections : 왕가와연의 연줄
- * ancestry : 조상, 선조; 집안, 가문, 혈통
- * aristocracy : 상류(특권) 계급, 귀족 (계급)
- * veteran : 고참, 노병; 퇴역군인
- * kinship : 친척관계, 혈족관계; 유사
- * Czar Ivan : 이반 황제
- * Shah : 이란 국왕의 존칭
- * genes and chromosomes : 유전(인)자와 염색체
- * carry out : 수행하다, 실행하다, 집행하다
- * stake : 내기(에 건돈); 이해관계, 관여, 개인적 관계(연관) (connection); 상(금)

- ① 경시될 수도 있다
- ② 중요하다
- ③ 부시에게 긍정적인 영향을 미칠 수 있다.
- ④ 베트남 전 퇴역군인을 저버리다

[번역] 미국의 대통령 선거에 관한 한, 귀족의 혈통(명문 집안 출신)이냐가 중요하다. 그러므로 민주당상원 위원인 도전자 존 케리가 그의 공화당 경쟁자(부시)보다 더 많은 왕가의 연줄을 자랑한다는 이유만으로 11월 2일 대통령선거에서 부시대통령을 쫓아낼 것이라고 예측하는 영국의 연구자들을 예로 들어보자. 케리의 혈통에 관한 수개월간의 연구가 있고 난 다음, 영국귀족에 관한 전문가들인 Burke's Peerage는 월요일 베트남 전의 퇴역군인(전쟁영웅)(존 케리)이 유럽의 모든 왕가와 관련이 있으며, 비잔틴의 한 이전 황제였던 "The Terrible" 이반 황제와 페르시아 국왕들과의 혈족관계를 주장할 수 있다고 보고했다. "가장 많은 왕가의 유전인자와 염색체를 가진 모든 대통령 후보자가 항상 11월의 대통령 선거에서 승리해 왔다는 사실 때문에, 다가올 선거는 - 42번의 이전 대통령들을 근거해 볼 때 - 존 케리에게 (승리가)갈 것이다." 2000년 대통령 선거에 앞서 부시에 대해 실시된 유사한 연구의 결과도 그가 영국의 헨리 3세 및 찰스 2세 왕들과의 관계뿐만 아니라 영국의 엘리자베스여왕과의 혈족관계를 주장하는 왕가의 연관에 있어 엘 고어를 패배시켰음을 보여주었다.

[해설] 밑줄 친 다음의 모든 내용들이 왕가와연의 혈족관계가 많을수록 미국 대통령 선거에서 승리해 왔다는 내용을 볼 때 '귀족의 혈통(명문 집안 출신)이냐가 중요하다'고 볼 수 밖에 없다. count가 1형식 문형으로 쓰일 때 '중요하다(= matter, be important)'의 뜻을 유념하자

12. ③

[어구] * struggle : 몸부림, 말버둥; 노력, 고투; 투쟁 * apparent : 명백한, 분명한; 표면상의, 외양상(만)의 * segments : 구분, 부분, 단면 * large corporations : 대기업 * enliven : 활기를 띠게하다, 원기를 돋우다, 경기를 좋게하다. * stockholders' votes or proxies : 주주들의 투표와 대리투표(위임장) * take place : 발생하다. 일어나다; (예식 등을) 거행하다 * public opinion : 여론 * play an incresingly

important part : 점점 중요한 역할을 하다 * judge by : ...으로 판단하다. * dramatic efforts : 극적인 (상당한) 노력 * partisan positions : 당파적 입장 * battleground : 전쟁, 싸움터; (비유) 논쟁점 * moderation : 적당; 중용; 온건; 절제, 완화 * implausible : 받아들이기(믿기)어려운; 그럴듯하지 않은, 이상한

- ① 노동과 자본 간 분쟁에서의 타협
- ② 투표(권)와 대리투표(권)의 중요성
- ③ 산업내부의 갈등에 대한 일반인의 영향
- ④ 노사분쟁에서의 중용의 필요성

[번역] 미국에서의 경제적 투쟁은 계속되고 있지만 그러한 투쟁이 더 이상은 우리 사회의 거대한 부분만이 아니라 그들 내부에 있는 것 같다. 권력과 통제력을 얻기 위한 싸움은 큰 상이 주주들의 투표권과 대리투표권인 전쟁으로 인하여 활기를 띠게 된 일부 대기업들 내에서 벌어지고 있다. 유사하게, 권력을 얻기 위한 투쟁은 대규모 노동조직체(노조)들 내에서도 일어나고 있다. 각각의 경우에 있어 당파적 입장에 대해 일반인들에게 알리려는 상당한 노력이 진행되는 것으로 판단해 볼 때 여론이 점점 중요한 역할을 하고 있는 것 같다. 그리고 논쟁점이 일반인의 후원(지지)와 관련이 있는 한, 중용은 받아들이기 힘들거나 부자연스러운 것 같다.

[해설] 기업들과 노동 단체들이 힘을 얻기 위한 투쟁에 있어 여론의 존재가 점차 중요 고려요소로 등장하고 있다는 것이 마지막 두 개의 문장에서 잘 나타나 있다.

13. ④

[어구] * amid : ~의 한가운데에(한복판에), ~에 에워싸여; 한창 ~하는 중에

- * glory : 영광, 영예; 영화
- * lurk : 숨다, 숨어 기다리다, 잠복하다; 잠재해 있다.
- * horror : 공포, 전율; 참사
- * collectivization : 집단주의(集産主義)
- * Holocaust : 전소사(全燒死), 대학살, 몰살; (the H~)(나치의) 유대인대학살
- * Cultural Revolution : 문화혁명
- * rampage : (성나서) 날뛰기, 야단법석; 광포한 행동
- * fault : 결점, 흠, 단점, 결함; 과실, 잘못, 실책; (과실의) 책임, 탓
- * embrace : 포옹하다; 포용하다, 받아들이다; 포함하다
- * tolerate : 관용하다; 참다, 인내하다
- * totalitarian solution : 전체주의적 해결
- * theologian : 신학자
- * rationalist : 합리주의자, 순리론자
- * progress : 전진; 진보, 향상, 발달

Cf. genocidal : 집단(대량)학살의

- ① 전(全) 세계적 세기 ② 자본주의의 세기 ③ 혁명의 세기 ④ 대학살의 세기

[번역] 그 다음에는 어두운 측면이 있었다. 그 세기(20세기)의 영광의 한가운데 역사상 최악의 일부참사들이 잠복하고 있었다. 즉, 스탈린의 집단주의, 히틀러의 유대인대학살, 마오쩌둥의 문화혁명, 폴 포트의 킬링 필드, 이디 아민의 광란. 우리는 이러한 일이 극소수의 광인들의 잘못된 양 이러한 책임을 개인화하려고 애쓰지만 사실 광기를 포용하고 관용한 것은 다름 아닌 독일과 같은 선진화된 사회를 포함한 전체 사회였다. 그들이 가지고 이TEjs 공통점은 그들이 자유를 위해서라기보다는 전체주의적 해결을 모색했다는 점이었다. 신학자들은 신이 왜 악(惡)을 허용하는지에 대해 질문에 답을 해야한다. 합리주의자들도 거의 그만큼 (답을 해야 할) 어려운 질문이 하나 있다. 즉, 어찌하여 진보가 문명들을 보다 문명화되게 하지 못할까?

[해설] 본문의 문두에 Then이 있는 것을 보았을 때 20세기에 대한 밝은 측면에 관한 내용이 있을 것으로

추론할 수 있다. dark side 만 보아도 정답을 찾기에 무리가 없지만 그 다음 문장에서 나오는 history's worst horrors과 그 대표적 사례들을 보더라도 ④번이 답임을 알 수 있다.

14. ①

[어구] * eliminate : (유해한 또는 여분의 것을) 제거, 삭제(철폐)하다

* altogether : 전적으로, 완전히, 전혀; 다 합하여, 전체로서

* humanly possible : 인력으로 가능한

* practically : 실제로, 사실상; 실질상; 거의, ...이나 마찬가지로

* elemental alarm system : 기본적인 경보 체계

* survive : (...에서) 살아남다, 생존하다, ...보다 오래 살다

① 바람직한 ② 후회할만한 ③ 슬퍼할, 통탄할 ④ 가능한, 잠재적인

[번역] 나는 우리가 인간의 삶으로부터 두려움을 완전히 제거하도록 애써야 한다고 제안하고자 하지 않으려 한다. 이것이 (두려움을 제거하는 것이)인력으로 가능한 것이라면 (것이라 할지라도) 그것은 사상 바람직한 것이 아닐 것이다. 두려움은 인간유기체의 기본적인 경보체계인데 이것은 다가오는 위험을 경고해주며 그것이 없다면 인간은 원시세계나 현대세계에서 살아남지 못했을 것이다. 게다가, 두려움은 강력하리만큼 창조적인 힘이기도 하다

[해설] 두 번째 문단의 내용은 두려움(fear)이 인간이 생존에 필수적인 요건이자 나아가 창조적인 힘이라고 했으므로 두려움을 제거하려는 노력은 바람직하지 않다는 것을 뒷받침해 준다.

15. ②

[어구] * compare A to B : A를 B에 비유하다

* iceberg : 빙산

* aspect : 양산, 형세, 국면; 생김새

* visible : 눈에 보이는, 볼 수 있는(↔ invisible)

① 그럼에도 불구하고 ③ 대조적으로 ④ (문두에서) 아무튼, 하지만; (문미에서) 역시, 결국

[번역] 1966년에, 에드워드 홀은 문화의 본질을 빙산에 비유했다. 우리가 빙산의 일부는 볼 수 있으나 그것의 대부분의 물 아래에 있어 볼 수 없다. 유사하게, 대부분의 문화의 국면들은 볼 수 없다. 이러한 보이지 않는 면들은 우리가 친숙하긴 하지만 평소에도 생각해 보거나 의문시해 보지 아니한 것들이다.

[해설] 첫 문장에서 'compared the nature of culture to an iceberg'라고 했으므로 빙산에 관하여 제시한 내용이 끝난 후 이에 비유할 문화(또는 문화의 국면)를 전개할 수 있도록 이어주는 접속부사가 필요하다

16. ④

[어구] * superstition : 미신

* escape : 달아나다, 도망치다, 탈출하다; 벗어나다

* bad luck : 불운, 불행

* ignore : 무시하다

* efficient : 능률적인; 유능한, 실력있는

* administrative assistant : 행정보조원

* at work : 집무 중에(인), 일하고(는), 현역으로(의); 직장에 나가

* hand out : 나누어주다, 배포하다, 분배하다

* coworker : 같이 일하는 사람, 동료

* confront : 직면, 당면하다, 맞서다, 막닥뜨리다

* offending object : 불쾌감을 주는(성가신) 물건

- * avert : (눈, 생각 등을) 돌리다, 비키다; (위험 등을) 피하다, 막다
- * rid oneself of : 면하다, 벗어나다
- * be not willing to v : 기꺼이 ...하지 않다, ... 하기를 사양하다.
- * take chances : 운을 맡기고 해보다, 위험을 무릅쓰다

[번역] 내가 벗어날 수 없을 것 같은 하나의 미신은 달력을 다루는 것에 관한 미신이다. 우리 집안에서, 우리는 신년이 시작되기 전에 ① 새해 달력을 보는 것은 불운인 것으로 믿는다. 나는 유능한 현역 행정정보조원들이 11월 말이나 12월 초에 신년 달력을 배포하기 때문에 이것을 무시할 수 없다. 그리고 나의 동료들도 달력을 받자마자 ② 그것들을 걸어둔다. 그러므로 어느 때라도, 나는 한 동료가 있는 곳으로 걸어 들어가 ③ 불쾌감을 주는 이 물건과 맞닥뜨릴 수 있는 것이다. 내가 만일 하나를 보게 되면, 나는 나의 눈을 돌린다. ④ 이러한 미신을 없애려고 아무리 애쓸지라도, 나는 역시 기꺼이 운에라도 맡기고 해 보려하지 않는다.

[해설] ①, ②, ③은 모두 미신의 매개체가 되는 '새해(신년) 달력(들)' 나타내지만 ④는 '새해 달력을 미리 봄으로써 운이 나쁘다'는 미신 그 자체이다.

17. ④

[어구] ②= I had no sooner left home than it began to rain heavily

= I had hardly(/scarcely) left home when(/before) it began to rain heavily

= Hardly(/Scarcely) had I left home when(/before) it began to rain heavily

[해설] ④는 일단 without다음에 동명사 beginning에 대한 의미상 주어인 소유격 its를 넣어야 한다.

Cf. I never left home without its beginning to rain heavily

(내가 집을 나오면 언제나 비가 몹시 내리기 시작했다.)

= Whenever I left home, it began to rain heavily

= When I left home, it always began to rain heavily

18. ④

[해설]

① 에서는 일단 '적어도(at least)'라는 표현이 빠져있다.

② 에서는'above'가 거리가 멀고

③ 에서는'of the age of'을 'under the age of'로 바꾸어야 하며 where절속의 내용도 거리가 멀다

19. ②

[번역] 지난해 장난감 관련 부상건수는 약 2백만 건으로 추산된다. 이것은 나쁜 소식이지만 좋은 소식도 있다. 좋은 소식의 일부는 이러한 추정치가 그 전해의 부상건수보다 약 1%적은 수치라는 점이다. 다른 좋은 소식이란 이러한 부상사고 중 3%이하가 응급실을 찾아야 하는 경우였다. 하지만, 이것은 수백만 건은 이러한 부상건수들이 중상이었다는 것을 시사하는 것일 것이다

[해설] ①은 Toy-related injuries에 대한 동사로서 복수가 적절하며

②는 the estimate를 나타내는 것이므로 that으로 나타내야 하며

③은 3% 미만(= under)의 뜻으로 수사 앞에서 적절히 호응하고 있으며

④는 앞의 문장을 받는 대명사로 사용된 경우로서 문제가 없다.

20. ①

[어구] * jurisdiction : 사법권, 재판권(이 미치는 범위), 관할권(한)구역

* snow removal : 제설(除雪)

- * salt : (눈, 얼음을 녹이기 위해) 소금을 뿌리다
- * focus on : ...에 초점을 두다
- * commuter thoroughfare : 통근(출퇴근)로(通勤路)
- * designated Snow Emergency Routes : 지정된 눈비상으로, 눈비상지정로
- * trash collection : 쓰레기 수거
- * snow operation : 눈 관리, 제설 활동
- * implement : (사업, 약속 등을) 실행, 실시하다

[번역] 여타의 관할구역들에서도 그런 것처럼, 공공의 안전이 그 지역에서의 제설(除雪)에 대한 우선순위를 정하는 사항이다. 눈을 치우고 (녹이기 위해) 소금을 뿌리는 노력은 먼저 주요도로, 출퇴근로 및 눈 비상지정로에 초점을 맞추고 있다. 좁고 가파르거나 그늘진 거리는 다음날 쓰레기 수거 대상으로 예정된 거리가 그런 것처럼 특별한 주의를 요한다. 눈 (제설) 활동이 실시될 수 있도록 인내해 주시고 충분한 시간을 감안해 주십시오

[해설] 밑줄 다음에 과거 분사인 scheduled가 놓여 있는 것으로 보아 수식의 대상의 명사를 그 앞에 위치시키다 보면 자연스럽게 도치된 문장이 요구되는 구조이다. 대동사인 do는 receive special attention을 뜻한다. 이것과 똑 같은 아니지만 비교급에 사용되는 접속사 as 나 than 다음에도 대동사를 사용할 경우 도치구조를 사용하는 것이 원칙이다.